


雪隆会甯公会二零一七年盈亏表

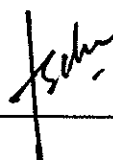
PERSATUAN WUI LENG SELANGOR DAN KUALA LUMPUR

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

<u>INCOME</u>	<u>入息</u>	<u>2017</u> <u>RM</u>	<u>2016</u> <u>RM</u>
SUBSCRIPTIONS	月捐	74.00	231.00
ENTRANCE FEES	入会基金	3,100.00	2,900.00
FIXED DEPOSIT INTEREST	定期存款利息	537.33	553.20
RENTAL REC.- RESTORAN WAN FO YUAN	租金-万佛缘斋菜馆	85,200.00	84,375.00
RENTAL REC.- SOON SING KEE	租金-顺盛记	67,200.00	66,800.00
RENTAL REC.- LOSTGENS CONTEMPORARY A	租金-茨厂街社区艺术计划中心	11,800.00	10,800.00
RENTAL REC.- AKU CAFE & GALLERY	租金-丑穀咖啡文化走廊	29,850.00	27,600.00
RENTAL REC.- RAW ART SPACE GALLERY	租金-无限发掘	9,600.00	9,400.00
RENTAL REC.- ROOFTOP WONG MIN LIK	租金-黄敏丽(天台)	3,600.00	-
FIXED DEPOSIT INTEREST - ADMIN	行政-定期利息加入本金	1,335.64	1,336.60
FIXED DEPOSIT INTEREST - TENANT	租户按金-定期利息加入本金	606.74	611.11
SPECIAL DONATION	特别捐	2,156.80	469.75
94 ANNIVERSARY CELEBRATION DONATION	94周年纪念乐捐及餐券	69,538.00	69,000.00
WELFARE SUBSCRIPTION	福利金收来	3,082.40	3,499.00
CNY GATHERING DONATION (SPONSOR)	新春团拜乐捐	265.85	-
		287,946.76	277,575.66
<u>EXPENSES</u>	<u>减: 费用</u>		
ASSESSMENT	门牌税	(15,960.00)	(15,960.00)
ADVERTISEMENT	广告费	(1,472.00)	(4,342.58)
ACCOUNTING FEES	会计楼代报所得税	(800.00)	(800.00)
94 ANNIVERSARY LUNCHEON	94周年纪念午宴	(55,372.20)	(77,970.70)
AUDITORS' FEES (Internal)	查账费(内部)	(400.00)	(400.00)
ANNUAL GENERAL MEETING	大会报告书	(1,431.00)	(1,356.80)
BANK CHARGES	银行费用	(222.55)	(247.99)
GREETING AND CONDOLENCE	贺仪/挽费	(13,911.00)	(11,630.00)
WUI LENG SINGING GROUP	会宁合唱团	(6,000.00)	(5,400.00)
REPAIR & MAINTENANCE COMPUTER	电脑器材	(509.00)	(384.00)
DONATIONS	慈善公益	(5,100.00)	(6,700.00)
DEPRECIATION OF FIXED ASSETS	拆旧	(387.47)	(430.46)
EMPLOYEES PROVIDENT FUND CONTRIBUTION	公积金	(7,230.00)	(6,870.00)
ELECTRICITY	电费	(8,385.55)	(8,177.20)
ELECTRICAL GOODS-FAN	电器-风扇	(200.00)	-
HUI NING MAL EDUCATION FUND	总会教育基金	(3,249.00)	(3,186.00)
INSURANCE PREMIUM-PROPERTIES	火患保险	(6,942.39)	(4,086.71)
INSURANCE-COMMITTEE & STAFF	理事及雇员意外保险	(5,758.70)	-
LICENSE FEES (Signboard)	广告牌执照	(130.00)	(230.00)
MEMORIAL CEREMONY	春/秋祭	(8,277.10)	(8,151.20)
		(141,737.96)	(156,323.64)

LESS : EXPENDITURE (CONT'D)	费用 : 承接上页	(141,737.96)	(156,323.64)
NEWSPAPER	报费	(953.50)	(864.50)
NEWSLETTER	会讯	(3,288.80)	(1,356.80)
POSTAGE	邮费	(2,691.35)	(3,801.75)
PHOTOCOPIER RENTAL & PAPER	租复印机及用纸	(2,364.50)	(2,380.80)
PRINTING & STATIONERY	文具印刷	(1,736.95)	(2,455.35)
QUIT RENT	地税	(1,822.00)	(1,822.00)
REPAIR & MAINTENANCE	维修费	(7,573.20)	(640.00)
GENERAL EXPENSES	什费	(2,550.14)	(2,827.23)
SOCSCO CONTRIBUTIONS	社会保险	(798.30)	(778.75)
SUBSIDIES TO WOMEN SECTION	妇女组	(1,798.90)	(3,097.80)
SEWERAGE CHARGES	排污费	(2,328.90)	(1,886.67)
NEW YEAR GATHERING	新春团拜	-	(2,465.95)
SUBSIDIES TO YOUTH SECTION	青年团	(1,002.38)	(2,930.25)
HUI NING MAL. SUBSCRIPTIONS	总会年捐	(700.00)	(700.00)
SCHOLARSHIP AWARD	奖励金	-	(9,780.00)
SALARIES, WAGES AND ALLOWANCES	薪金、津贴及花红	(56,531.00)	(53,688.25)
UNIFI CHARGES	宽频	(2,785.80)	(2,840.05)
RENTAL OF SAFE BOX	银行保险箱	(267.12)	(222.60)
SMS-MAXIS	会宁短讯	(1,229.84)	(736.25)
SOUVENIR	纪念品	(798.30)	-
STAMP DUTY (Tenancy Agreement)	合同印花税	(50.00)	(636.00)
TRAVELLING CHARGES	车马费	(2,355.75)	(2,845.80)
TELEPHONE CHARGES	电话费	(1,401.45)	(1,795.15)
TAXATION	所得税	(25,777.80)	(28,798.40)
TRANSLATION FEES	翻译费	-	(300.00)
WUI LENG UNIFORM & TIE	理事制服及领带	(4,330.10)	-
WATER	水费	(457.95)	(457.90)
WELCOME DINNER	招待宴	(3,578.00)	(4,637.54)
WEBHOSTING & DOMAN REGISTRATION	网站注册	(594.00)	(594.00)
WELFARE	福利金	(11,100.00)	(11,850.00)
WUI LENG WEBSITE MAINTENANCE	网站上载资料	(360.00)	(360.00)
CHINA TRIP EXPENSES - SIHUI	四会旅游团	(8,378.00)	-
TOTAL	总费	(291,341.99)	(303,873.43)
DEFICIT FOR THE YEAR	本年度亏损	(3,395.23)	(26,297.77)

财政:  (丁海良先生)

内部查账:  (徐素芬小姐)

雪隆会甯公会二零一七年十二月三十一日资产负债表

PERSATUAN WUI LENG SELANGOR DAN KUALA LUMPUR

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2017

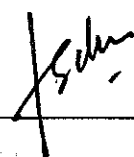
FIXED ASSETS	实 产	NOTE	31/12/2017	31/12/2016
			RM	RM
BUIDING-8,JALAN PANGONG KL	8号戏院街		363,409.03	363,409.03
BUIDING-28,JALAN PASAR KL	28号新巴沙街		37,019.00	37,019.00
OFFICE EQUIPMENT	办事处设备		317.17	352.41
FURNITURE & FITTING	家私设备		2,784.15	3,093.49
COMPUTER & ACCESSORIES	电脑及电脑器材		264.78	294.20
PIANO	钢琴		121.23	134.70
			403,915.36	404,302.83
CURRENT ASSETS	浮 产			
REFUNDABLE DEPOSIT	按金		7,255.00	7,255.00
VSOP & CHIVAS STOCK	洋酒存货2支		300.00	300.00
FIXED DEPOSIT- EDUCATION FUND	教育基金定期存款	1	265,139.14	255,949.52
BANK - RHB A/C	RHB银行户口		47,804.62	47,986.52
BANK - FIXED DEPOSIT	RHB定期存款			
TENANT	租户	2	37,069.58	36,462.84
ADMIN.	行政	3	45,248.14	43,912.50
CASH IN HAND - SECRETARY	秘书长手存现金		50.00	50.00
CASH IN HAND	零支户口		142.10	10.74
OTHER RECEIVABLES & PREPAYMENT	应收账	4	214.35	10,108.30
			403,222.93	402,035.42
CURRENT LIABILITIES	减：流动负债			
REFUNDABLE SECURITY/DEPOSIT	雇员 / 租户按金		40,250.00	36,750.00
EDUCATION FUND	暂记-教育基金		309,281.14	307,849.52
SINGING GROUP FUND	暂记-合唱团基金		4,886.53	5,282.88
WOMEN SECTION FUND	暂记-妇女组基金		10,756.51	10,596.51
YOUTH SECTION FUND	暂记-青年团基金		2,535.35	3,035.35
			367,709.53	363,514.26
NET CURRENT ASSETS	净流动资产		35,513.40	38,521.16
			439,428.76	442,823.99
FINANCED BY: ACCUMULATED FUND	相等于：历年累积金			
BALANCE AS AT 1 JANUARY	接上年结：一月一日		442,823.99	469,121.76
LESS : DEFICIT FOR THE YEAR	减：本年度亏损		(3,395.23)	(26,297.77)
			439,428.76	442,823.99

财政：



(丁海良先生)

内部查账



(徐素芬小姐)

雪隆会甯公会
2017年账目注解(31/12/2017)

1. 教育基金定期存款 FIXED DEPOSIT (EDUCATION FUND)

银行	定期户口NO.	数额	利息率	到期	定存/月份
RHB	3-14183-0010589-0	15,779.32	3.10%	27/03/2018	6
RHB	3-14183-0009248-9	32,065.71	3.10%	15/04/2018	6
RHB	3-14183-0010776-1	6,737.90	3.10%	21/04/2018	6
RHB	3-14183-0009814-2	7,920.77	3.10%	08/01/2018	6
RHB	3-14183-0018966-0	35,087.13	3.00%	29/01/2018	1
RHB	3-14183-0023767-3	40,510.23	3.10%	23/04/2018	6
RHB	3-14183-0023766-5	40,510.23	3.10%	23/04/2018	6
RHB	3-14183-0032203-4	30,363.36	3.15%	29/09/2018	12
RHB	3-14183-0036182-0	22,796.75	3.15%	07/06/2018	12
RHB	3-14183-0036183-8	33,367.74	3.15%	07/06/2018	12
		265,139.14			

2. 行政定期存款 FIXED DEPOSIT (ADMIN.)

银行	定期户口NO.	数额	利息率	到期	定存/月份
RHB	3-14017-9501106-2	23,106.10	3.0%	28/01/2018	1
RHB	3-14183-0018955-5	22,142.04	3.0%	29/01/2018	1
		45,248.14			

3. 租户按金定期存款 FIXED DEPOSIT (TENANT DEPOSIT)

银行	定期户口NO.	数额	利息率	到期	定存/月份
RHB	3-14183-0011915-8	4,193.89	3.10%	19/03/2018	6
RHB	3-14183-0009815-0	7,920.77	3.10%	08/01/2018	6
RHB	3-14017-0001588-6	5,000.00	3.00%	14/01/2018	1
RHB	3-14183-0012817-3	3,826.40	3.10%	12/02/2018	6
RHB	3-14017-0001589-4	2,000.00	3.05%	08/02/2018	3
RHB	3-14183-0012270-1	3,898.52	3.10%	13/05/2018	6
RHB	3-14183-0019446-0	6,650.00	3.05%	17/02/2018	3
RHB	3-14183-0025347-4	3,580.00	3.15%	02/06/2018	12
		37,069.58			

4. 应收账 OTHER RECEIVABLES & PREPAYMENT

1	暂支总会费	214.35
---	-------	--------

雪隆会甯公会青年团（青年团）

2017年收入及支出表

Income and Expenditure Statement for the Year Endes 31 December 2017

(Youth Section Fund)

入息 / 收入

承1.1.2017青年团基金结存	3,035.35	
公会拨款：常年活动费/联办费/乐捐/报名费	<u>7,615.00</u>	10,650.35

费用 / 支出

印刷及邮费	(225.25)	
年捐（总团 / 隆雪华青）	(300.00)	
2017年千人义山行联办费	(600.00)	
2017年会员大会茶点	(175.00)	
2017年会甯保龄球邀请赛	(5,515.17)	
2017年重阳家游乐	<u>(1,299.58)</u>	<u>(8,115.00)</u>

青年团基金局结存

2,535.35

Balance C/F 31.12.2017

2,535.35

财政：  (刘家豪)

查账：  (周汶思)

雪隆会甯公会妇女组基金局
2017年收入及支出表

Income and Expenditure Statement for the Year Ended 31 December 2017

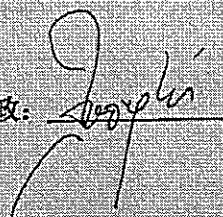
<u>入息/收入</u>	<u>RM</u>	
承1.1.2016妇女组基金局结存	10,596.51	
太极扇班年捐 (2016)	420.00	
特别捐	500.00	
端午节义卖筹款	290.00	11,806.51
<hr/>		
<u>费用/支出</u>		
重阳家游乐 (乐捐)	(500.00)	
购买餐券 (嘉应会馆)	(550.00)	(1,050.00)
<hr/>		
31.12.2017妇女组基金局结存		10,756.51
Women Section Fund Balance c/f 31.12.2017		10,756.51
		<hr/> <u>10,756.51</u>

雪隆会甯公会妇女组
2017年费用/支出表

Payments & Expenditure Statement for the Year Ended 31 December 2017

<u>费用/支出</u>	
复印文件及发信息	(48.75)
邮费	(278.25)
年捐	(200.00)
贺仪	(410.00)
端午节裹粽费	(50.00)
爱是一家过冬至活动	(198.90)
爱过年,庆团圆活动	(50.00)
第29届捐血运动联办费	(300.00)
会议茶点	(263.00)
	<hr/>
	(1,798.90)

备注: 妇女组全年费用均由母会拨款支出/赞助。

财政:  (黄荷瑜)

查账: 
周凤霞

雪隆会甯公会妇女组

2017年合唱基金局收入及支出表

Singing Group Fund

Receipts and Payments Statement for the Year Ended 31 December 2017

<u>入息/收入</u>			<u>RM</u>
承1.1.2017结存			5,282.88
母会津贴合唱团 (11/2016-12/2017)		6,900.00	
会员月费收来	1,200.00		
非会员月费收来	<u>5,186.00</u>	6,386.00	
入会费	40.00		
特别捐	127.15		
合唱团制服收回	<u>52.00</u>	<u>219.15</u>	13,505.15
<u>费用/支出</u>			
吴焕伟导师津贴	(6,900.00)		
刘晓荣钢琴伴奏津贴	<u>(5,500.00)</u>	(12,400.00)	
欢乐之声联办费	(300.00)		
会庆餐券	(600.00)		
合唱团观摩赛	(339.00)		
欢乐之声茶点	<u>(262.50)</u>	<u>(1,501.50)</u>	(13,901.50)
31.12.2017 妇女组合唱团结存			4,886.53
Singing Group Fund Balance c/f 31.12.2017			
			<u>4,886.53</u>

雪隆会甯公会妇女组

合唱团财政: 黎芳 (黎芳)